



# Szöllősi Hírek

A Zsongorkő Baráti Kör lapja 2004. február

## Március, böjtmás hava

A régi naptárakból ismert név: *Böjtmás-hava* idén valóban ráillik márciusra, hiszen a Húsvétot előkészítő *nagyböjt* február végén kezdődött, és a böjti időt április elején zárja le a *Virágvasárnap* kezdődő nagyhét. Gimnázista kori szép emlékem, mikor még a székesegyház énekkarának tagjaként húshagyó kedd este részt vettem a társulat farsangzáró multságán. Mi akkor éjfélkor véget vetettünk a zenének, táncnak, és szent énekkel (*Schubert: Salve Regina*) kezdtük meg a böjti időt. Nem kívántunk részesülni Arany János balladája ünneprontóinak sorsában.

\*\*\*

Március 12-én emlékezünk meg a középkori kultúra egyik legnagyobb előkészítőjéről, a bencés szerzetesből lett pápáról, *Nagy Szent Gergelyről*. Kolostorokat alapított, és gondoskodott iskolákról. Az ő indítására szerveződtek a kolostori és káptalani iskolák. És Gergely pápa nevéhez fűződik az egyházi ének klasszikus rendszere, a *gregorián zene*. A népi hagyomány a gyermekdalai és a tanító részére kodálalt adományai pedig még a múlt század elején is felelevenítették a pápa ősi emléklét:

*Szent Gergely doktornak híres tanítónknak az ő napján  
Régi szokás szerint megünnepeljük Istent oskoláiba.*

\*\*\*

Kevésbé ismert emléknap *Arimathiai József* ünnepe, március 17. Ő, az előkelő zsidó tanácsúr, Jézus titkos tanítványa, aki a legenda szerint az utolsó vacsora kelyhébe, a szent *Grál*-ba fogta fel Jézusnak a keresztfán kicsorduló vérének, amikor a katona lándzsájával átszúrta Jézus oldalát. Ezzel Arimathiai József a Grál-misztérium hőse lett. Ezt dolgozza fel a XIV. századi Parszifál eposz. Ennek alapján írta Richard Wagner a nagyszerű operáját, a Parszifált. Harsányi Lajos, a győri papköltő 1938-ban így ír *Wagner: Parsifal* c. versében:

*... De mégis akkor voltál a legnagyobb,*

*Mikor az édes Parszifal*

*Előlépett zenéd aranykódéból, ...*

*Te akkor a zene örök ormára mentél*

*S a nagy Szentség előtt, titán eretnek*

*Alázatos szívvel – letérdeltél.*

\*\*\*

Kilenc hónappal Jézus születésnapja előtt, március 25-én ünnepeljük az Angyali Üdvözlést, vagyis, hogy Szűz Máriát meglátogatta az angyal, és hírül adta neki, hogy gyermeke lesz. Az ünnep eredeti latin neve: *Annuntiatio* (köszöntés). A magyar vallásos néphagyomány adta az ünnep nevét: *Gyümölcsoltó Boldogasszony*. Ország-szerzte ez az oltás, a szemzés napja. Fiatal koromban még láthattam Péccsett a szőlőhegyen Bertalan apostol kápolnájában az oltár virággal, gyümölcsrel telefestett előzéklapját. Valóságos paraszti remekmű volt. Középen medallion-szerűen az Angyali Üdvözlés volt odafestve. (Sajnos e kép már elpusztult.)

Az archaikus néphit számtalan, e napra vonatkozó jó tanácsát, tilalmát, figyelmeztető szokását gyűjtötte már össze, és közli Bálint Sándor írásaiban. Kezdve a göcseji hiedelmen, mely szerint az e napon oltott fa ágát ha letörik, vér folyik belőle: de nem feledkezik meg a szabadkai bunyevácokról sem, kik e napon összejönnek (krvaca), hogy szaporítsák saját vérüket. Ez pedig csak vörösborral történhet. Ezért a gazda végigkínálja egész házanépét.

Timár György

## Falugyűlés 2004

2004. február 19-én délután öt órára zsúfolásig megtelt a kultúrház. Idestova 20 éve járok Szőlősen falugyűlésre, de ennyi érdeklődőre nem emlékszünk. (*Az egy érdekes kérdés, hogy akik egy-másfél óra után elszállingóztak, mi a csudának jöttek el?!*)

Varga Géza alpolgármester köszöntötte a megjelenteket és felkérte Lezsákné Csima Mária jegyzőt, hogy számoljon be a 2003-as év költségvetésének teljesítéséről.

A jegyzőasszony beszámolója után a meghívott intézményvezetők számoltak be a szakterületükön végzett tevékenységükről.

Gyenis Emil az ÁNK igazgatója elmondta, hogy fokozatosan kerül bevezetésre az új oktatási törvény.

Az iskolában 14 főfoglalkozású pedagógus dolgozik, ezen kívül fakultatív tárgyat oktat az angoltanár, a logopédus, zenetanár és hitoktató. A szakkörök is segítik a tanulók felkészítését a szaktantárgyi és sportversenyekre.

Az önkormányzatnak köszönhetően ingyenes tankönyvben és iskolatej ellátásban részesülnek a diákok. Beszámolt még az igazgató úr a félév zárásáról, de erről lapunk az Iskolai Hírcsokor címszó alatt számol be részletesen.

Nádasdyne Farkas Márta ÁNK igazgatóhelyettes az óvoda működéséről adott tájékoztatást. Elmondta, hogy a múlt évben az épületen belül és a játszóudvarban is karbantartási munkákat végeztek. Pályázati pénzből bővítették a játszóudvar berendezését és új játékokat vásároltak. Az óvoda minden 3 év feletti gyermeket fogadni tud. Jó a kapcsolatuk az iskolával és az óvoda dolgozói is harmonikus munkakapcsolatban vannak egymással. Kiránduláson, koncertlátogatáson vettek részt. Szerepeltek a Roma Húsvéton és az Idősek Karácsonyán. Az óvodapedagógusok folyamatosan képzik magukat.

Ezt követően dr. Pallós Zoltán háziorvos beszámolója következett. Szavai szerint a háziorvosi szolgálatnál lényeges változás nem történt a múlt évben. A nyári villámcsapás miatt jelentős költséggel kellett kicserélni illetve javítani több berendezést. Ismertette a betegforgalmi adatokat.

Dr. Gömör István fogorvos azzal kezdte beszámolóját, hogy éppen 30 éve, hogy Kővágószőlősen fogorvosként kezdett dolgozni, majd hosszabb kihagyás után 14 éve tartja rendben a lakosok fogazatát

A rendelő mérete miatt nem felel meg az EU szabványnak, de a berendezés korszerűsítése az önkormányzat segítségével megtörtént. Szakképzett asszisztense most végez kitűnő eredménnyel. A fogorvosi rendelő kapacitása nagyobb az igénybevételnél.

(folytatás a 10. oldalon)

BUZÁS ANDOR

## Tartalom:

2-4

**Buzás Andor írása**  
**Farsangolás**  
**Polgári-kör**  
**Iskolai hírcsokor**

5-6

**Téli öröme**  
**A hónap kérdése: a mező-  
gazdaság helyzete**

7-8

**Sajnálom a kézbesítőt...**  
**Csóke Renáta kiállítása**

9-12

**Önkormányzati oldalak**  
**Falugyűlés**  
**2003 évi zárás**

13-15

**Tudja-e Ön?**  
**Környezetvédelem**

16

**Vegyés információk**

### Szöllősi Hírek

**Felelős kiadó:** Holota Jenő,  
**Felelős szerkesztő:** dr. Pallós  
Zoltán,

**Szerkesztőség:** Kővágószőlős,  
Rákóczi út 2.

**Nyomdai munka:** Agora nyom-  
da, Pécs. Készült 550 példány-  
ban.

## A MEDVE IDEJE

Medvebarlangom falai könyvekkel béleltek. Az emberi szellem vagy kétezer kis konvektora zümmög itt, bármikor bekapcsolhatóan kiszabadul, s szétáramlik a kemény fedelek közé szorított szavak értelem-hője és lélek-melege. Időtlen barlangi nap süt idebenn, lehűz, visszafog, mint hétalvót az ágy. Csak néha rebben a félős tekintet az ablakra, amit feljégvirágzott Gyertyaszentelőre a kinti világ. Óvatosságból először talán szavakat kellene kidugni az ajtón, mint fázós lábat a világklímába: tisztességet, tanult, tartalmas szavakat, próbaképpen, hogy milyen gyorsan lepi be a zúzmará, de ettől is félek, mert az értelmes szavak leírása-kimondása a legértelmetlenebb dolog ma már.

Megtapasztalom hát mások télálló szavainak titkát és elindulok afféle ébredési próbaútra falunk kisboltjába. A cekkerbe a kenyér és felvágott mellé egy újságot is teszek. Egyik héten az egyik fajtából vásárolok, másikon a másikkól. Most éppen a másik fajtából. Nem járatom, mert az én koromban elég a heti egyszeri gyomorrontás... Vajon összeköt-e bennünket, újságírókat valami egyáltalán manapság? Igen: a magyar ABC egyezményes írásjeleinek azonos használata. És slussz. De ennek jóvoltából olvashatom az első oldal háromflekkes pubertás nyerítését, még acsarkodni sem tud, úgy istenigazából, zsiger-mélyből - a tört mondatokat valami nekivadult, ziháló bulizás rossza szaga lengi be. Felelősségtől, erkölcsötől, szellemtől, emberi méltóságtól kiüresült szavak - nép, nemzet, társadalom helyett kizárólag a tömeg használatára alkalmasított, soványított szavak, mert minél üresebb a szó, annál könnyebb kiordítani, félszájjal is akár, a köpés mellé.

Aztán a következő oldalakon már vajákos vének alig érthető sámán-mormolása, amit egy-egy átok-szó rikoltása tör meg.

Zápolya-korabeli élő kövületek, a gyűlölet, a tehetetlenség dühének kovasavával konzervált fossziliák, félművelten zavaros fogalmaikkal. Sanda célozgatások és üresség, üresség, üresség. És pontosan ugyanígy: ezek a kivéreztetett váz-szavak a felelősséget, erkölcsöt és méltóságot úgy rázzák le magukról, mint téli kutyám bundája a hópelyheket. Minden elismerésem azé a néhány zsonglör-politikusé, aki egyfenéken képes meglovagolni a másodfű tarpán vadcsikót és a gebét.

-Túl keveset tudunk Európáról - panaszolja egybeült az újság - s mi lesz - sugallja a szerző a gondját - ha majd medvemódra csoszogunk barlanguk előtt Európa májusi napfényében, s bedagadt álmos szemmel, ezer éve homályhoz lesrőfolt tekintettel majd rá-rátévedünk a ravaszul lábunk elé fektetett nyugati jégablákra? Gond ez bizony, így Gyertyaszentelő táján. De szerintem éppen eleget tudunk Európáról, és gyalázatosan keveset a legfontosabbról: hogy mi magunk, itt és most, hányadán is állunk egymással? Jó lenne bizony cammogni-rohanni Európába nekem is a többivel, hiszen nyűtt személyimmel s egyetlen cekkerrel akár, megállás-kényszer nélkül eljuthatnék az Atlanti óceánig. Nagyon jó lenne életemben először s utoljára barlangomból az „Óceánium partjára jutni”. De ennek az útnak úgy vághatnék, ha tudom, hogy estére biztosan visszaérek, újra haza, mert hatvanöt évemmel még túl rövid ideig éltem itt ahhoz, hogy hitelesen-pontosan tudjam és érezzem: mit is jelent, most és itt: itthon lenni!

# Meghívó!

A Nyugat-mecseki Társadalmi Információs Társulás keretén belül a Radioaktív Hulladékokat Kezelő Kht., a Mecsekérc Rt. és a NyMTIT tájékoztatót tart a nagyaktivitású radioaktív hulladékok elhelyezésével kapcsolatos kutatásról, céljáról, középtávú tervekről.

A tájékoztató időpontja: 2004. március 9-én /kedd/ 17 óra.

Helyszíne: Kővágószőlős, Művelődési ház.

Előadók: Buday Gábor RHK Kht. Tudományos igazgató  
Mecsekérc Rt. munkatársai

Ezúton kérem a kővágószőlősi lakosokat, vegyenek részt a fórumon, és kérdéseikkel, véleményükkel járuljanak hozzá a tájékoztató sikeréhez.

**Sándor Tibor polgármester**

Immáron tizedik alkalommal rendeztük meg idén a jelmezes farsangi bált. Igyekezünk kicsit jubilálni, ezt a törekvésünket kedves vendégeink is szívesen fogadták, mert a jelmezesek száma jelentősen emelkedett. A jubileumhoz illően sok rangos

vendégünk érkezett, még külföldről is. Itt volt például Angliából VIII. Henrik és Stuart Mariska, francia földről Napóleon, Madame Pompadour és Cyrano. A török háremből idelátogatott két háremhölgy, egyikük, egy duci szépség éppen azt bizonyította, hogy nem csak a csörgőkígyó alkat a divatos. Ez még mind semmi, hogy a földönkívüliekkel is jó legyen a kapcsolatunk, vendégül láthattuk az Éj királynőjét. Képviseltette magát Mátyás király udvartartása is, két udvarhölgye személyében, egy „Nagy” apród kíséretében. Az utolsó pillanatban lihegve érkezett Rómából egy Gladiátor ifjú, aki az utolsó összecsapásában emlékeztető jegye-

ket szerzett, de szerencsére ő került ki győztesen.

Az est fő fogása a Spenót volt természetesen tükörtojás-

sal, nagyon örültünk ennek, mert így talán egyetlen árva Törpikénk is növésnek indul majd. Bizunk benne, hogy a Törpe a Spenótot választja, és nem a Boszi mérges almáját. Ez utóbbi két vendégünk a mesék birodalmába kalauzolt minket, éppen akkor, amikor megérkezett közénk „ifjú” Ludas Matyi, egyetlen libáját terelgetve. Igazán ura volt a helyzetnek, nem zavarták az előkelő vendégek. A zene világába kalauzolt volna minket Cher, de sajnálatos módon elment a hangja, azt hiszem örökre. Remélem a kedves olvasók kellő betekintést kaptak jubileumi estünkbe, bizonyára mindenki számára világos, hogy előkelő vendégeink csak ezért jöttek közénk. Így volt teljes az est. A zene jó volt, a kiszolgálás úgyszintén, mivel egy csinos Felszolgáló is segí-

tett, na persze csak úgy, önkéntes alapon. Így aztán mulatoztunk gondtalanul.

A nagy táncolás közben vettük észre, hogy a terem takarításába egy kis hiba csúszott, ugyanis az egyik sarokba egy Pók, pontosabban egy Pókasszony költözött. Lett is nagy riadalom, de aztán hamar megnyugodtunk, mert betoppant Vili bá, a takarító kisiparos, vele a házmesterek gyöngye: Magdi anyus. Ketten aztán gyorsan lerendezték ezt a kis kínos malört. Gyorsaságuknak köszönhetően az udvarházak tulajdonosai rengeteg munkával bízták meg őket. Bizony, erre felé is lenne mit eltakarítani, remélem valakinek majd sikerül, ezt is elvégezni. Na de ne is beszéljünk a munkáról tovább, mert ugye mulatni jöttünk össze.

Tudvalévő, hogy a sportot mindig támogattuk, így volt ez idén is. Most egy Jégkorongozót vettünk szárnyaink alá. Fergeteges technikájából ízelítőt is kaptunk. A magasra hágó hangulatot egy csöppet visszafogta a Halál belibbenése, de ez sem tartott sokáig, mert

ugye mi voltunk többen. Így aztán ő állt be közénk, és rögtön kiderült, jó szándékkal érkezett.

A vidám hangulat hajnalig tartott, amikor is vendégeink szétlibbentek, mint a hajnali köd, majd lassan mi rendezők is nyugovóra tértünk. Úgy vélem, ez az esténk is jól sikerült, remélem, vendégeink is így gondolják.

Ezúton megköszönöm segítő társaim munkáját, támogatóinknak pedig az önzetlen segítséget. E jó szokásukat soha ne felejtsek el!

Támogatóink voltak:

Tamási Péter gyógyszerész  
PA-MED Bt. Dr.Pallós Zoltán

Szentlőrinc és Vidéke Takarékszöv. Kis Lászlóné

Lila akác vendéglő Hadnagy Gézáné

HVH italüzem Horváth Jenő

Holota Jenő

Pallós Petronella kozmetikus

Molnár Ferenc

*Kovács Sándorné*

*kulturális munkacsop. vez.*



Szokásos havi összejövetelét február 6-án tartotta a Polgári-kör tagsága. A rendezvényen a tagok megtárgyalták, hogy országosan felerősödött a polgári körök elleni kampány. Vezető politikusok, egyes TV csatornák és újságok szélsőségesnek, uszítóknak, rasszistának bélyegzik a polgári köröket. A budapesti Tilos Rádió előtti zászlóégetést is igyekeztek a körök nyakába varrni, miközben ott tudatos provokáció történt. Ezt a kampányt a polgári körösök elutasítják.

Ezen az estén a kör vendége a cigány kisebbség volt. Várnai József, a Cigány Önkormányzat helyi elnöke tájékoztatójában elmondta, bő éve működik az új felállásban önkormányzatuk. A kezdeti kisebb zökkenők után gördülékenyebbé vált munkájuk. Véleménye szerint Kővágószőlősen nincs cigánykérdés, a többségi és kisebbségi lakosok évtizedek óta jól megvannak egymás mellett, és napjainkban sem tapasztalható etnikai súrlódás. Véleményéhez csatlakozott id. Bogdán Jenő elnökhelyettes. Szavai szerint Kővágószőlős szinte kivételes település Magyarországon, ahol ilyen jó a lakosság viszonya. Ebben mindkét félnek szerepe van. Dr.Pallós Zoltánné a cigány tanulók ösztöndíja felől érdeklődött – működik-e most is az előző kormány alatt beindított támogatási rendszer?

Ifj.Bogdán Jenő válaszából megtudhatták a jelenlévők, hogy a megfelelő tanulmányi eredményt elért tanulók most is kapnak ösztöndíjat. Jelenleg 14 iskolás részesül ilyen támogatásban, melyet egy alapítványon keresztül az állam nyújt. Kifejtette véleményét, hogy a romatársadalom felemelkedéséhez a legfontosabb út a tanuláson keresztül vezet. Fontos, hogy a szülők ezt felismerjék és buzdítsák gyerekeiket. Véleményével a jelenlévők egyetértettek. Idősebb Bogdán Jenő elmondta még, hogy fontos szerepük volt a közhasznú foglalkoztatás megszervezésében, ahol tavaly tizenkét főt foglalkoztatott a település meghatározott ideig. A települési- és cigány önkormányzat együttműködése terén még észlel javítani valót. Hozzászólásában Farkas Istvánné, Kovács Sándorné, Kőszegi János, Varga Gyula és Vastag Mária is hangoztatta, hogy milyen öröndetes, hogy Kővágószőlősen nincsenek ellentétek. Dr.Pallós Zoltán megkérdezte, tapasztaltak-e ellenséges magatartást a Polgári kör, vagy annak némely tagja részéről. A cigányság képviselői erre határozott nemmel válaszoltak. A beszélgetés végén sor került egy kis muzsikálásra is. Ifjabb Bogdán Jenő és Orsós József gitárkísérettel cigánydalokat adtak elő, melyet a hallgatóság nagy tapsal jutalmazott. A továbbiakban aktuális gazdaságpolitikai kérdésekről, az egyesület belső életéről, tagfelvételtől esett szó.

*Dvorácskó Erika*

## Iskolai hírcsokor

### Félévet zártunk

2004.január 23-án zárult a tanév első fele. Ezt megelőzően osztályozó értekezleten értékeltük iskolánk 143 tanulójának első félévi munkáját. A félévzárást követően január 26-án a félévi értesítőkben rögzítettük az eredményeket, majd február 4-én, szülői értekezlet keretében az osztályfőnökök a szülők felé szóban is ismertették mindezt. Iskolánk magatartás, szorgalom, tanulmányi eredményének mutatói számokban:

Magatartás 3,9

Szorgalom: 3,6

Tanulmányi átlag: 3,0

Nyolcadikos tanulóink számára a zárást követően kezdetét vette a várakozással teli, feszült időszak, melynek előidézője a beiskolázás. Az idei tanévben 13 tanulónk jelentkezési lapját továbbítottuk a megjelölt középfokú intézményekbe, illetve adatlapjukat a Közoktatási Információs Irodába.

Tanulóink az alábbi középfokú intézményeket jelölték meg.:

Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola

Művészeti Gimnázium és Szakközépiskola

PTE Deák F. Gyakorló Gimnázium

Mecsekajlai Oktatási és Sport Központ

Zipernowszky Szakközépiskola

Újhelyi Imre Mezőgazd. és Közgazd. Szakközépiskola

500-as Szakképző Iskola

508-as Szakképző Iskola

Kereskedelmi, Idegenforgalmi, Vendéglátó Szakközépiskola

Pollack Mihály Műszaki Szakiskola

Sásdi Vendéglátóipari Középisk.  
II.Béla Középiskola

### Pályázat tanulmányi ösztöndíjra

A Magyarországi Cigányokért Közalapítvány felé továbbítottuk érintett tanulóink félévi értesítőjéről kért fénymásolatokat és iskolalátogatási igazolásokat. Így megtörténhet részükre a tanulmányi ösztöndíjak II. félévi kiutalása.

Érintett tanulóink:

Bogdán Erzsébet 5.o.

Hajnal Mónika 5.o.

Bogdán János 6.o.

Balog Edina 7.o.

Orsós Zsuzsanna 7.o.

Orsós Alexandra 5.o.

Papp Lajos 5.o.

Kalányos József 8.o.

### Sport

A Góliát focisuli téli teremlabdarúgás korcsoportos versenye vette kezdetét a 3. korcsoportosok (5-6. oszt.) labdarúgó tornájával. A körmérkőzéses lebonyolítási formában megrendezett torna végeredménye:

1. Magyarmecskes
2. Kővágószőlős
3. Mindszentgodisa
4. Szabadszentkirály
5. Bükkösd

A Göröcsöny kupa kosárlabda tornáján iskolánk 4. korcsoportos csapata nyolc iskola közül a 4. helyet szerezte meg.

### Városkörnyéki iskolák szaktantárgyi versenye

Február 3-án a Berkesdi Általános Iskola rendezésében került sor a városkörnyéki iskolák részére kiírt felsőtagozatos matematika-versenyre. Iskolánkat képviselő tanulók: Cserős László 5. o. 5. hely, Nagy István 6. o. 5. hely, Fehér Gergő 7. o. 7. hely, Somogyi Balázs 8. o. 3. hely.

### Tanköteles korú gyermekek szüleinek figyelmébe!

A 2004-2005. tanévre a beíratás időpontja 2004. március 22-26-ig, 8-15 óra között.

A beíratáshoz szükséges:

- anyakönyvi kivonat, TAJ szám (tanuló)
- személyi igazolvány
- óvodai szakvélemény
- írásos szülői kérelem, amennyiben a tanuló nem iskolánkban kívánja megkezdeni tanulmányait

### Március nevezetes napjai

Március 1. (hétfő) Nevelési értekezlet (Tanítási szünet!)

Március 5. (péntek) Jakabhegyalja kupa - 4. forduló - alsó tagozatos ügyességi csapat sorverseny. Rendezője iskolánk.

Március 15. (hétfő). Nemzeti Ünnap. Megemlékezés a Hősök terén.

Március 22-26. (hétfő-péntek). Tanköteles korú gyermekek beíratása.

*Gyenis Emil igazgató*

## A kereszt látogatása



Dr. Keresztes Szilárd, a hajdúdorogi görög katolikus egyházmegye püspökének vezetésével a múlt évben az Országos Cigány Önkormányzat zárandoklatot szervezett Rómába. A mintegy 200 fős csoport tagjai egy fakeszteset vittek magukkal, amelyet II. János Pál pápa megáldott.

A megáldott kereszt itthon az év elején országjáró körútra indult. Néhány nevesebb hely templomában igeliturgia keretében a helybeliek és a környező helyek lakói tisztelegthettek a ke-

reszt előtt. Hozzánk január 23-án, pénteken érkezett. Délután négy órakor templomunkban összegyűlt hívek és érdeklődők, akik ugyan nem töltötték meg zsúfolásig a templomot, nagy lelkesedéssel énekelték:

„Krisztusnak szent keresztje győzelmi zászlónk”

Az igeliturgiát Lankó József alsószentmártoni plébános vezette. Ő jelölte ki a szentírási olvasmányokat, ő mondta a szentbeszédet. Az alsószentmártoni óvónő, Glaub Lilla tanította be az itt még ismeretlen énekeket.

Templomunkban hat este énekek tanulásával készüldött egy lelkes, de sajnos kis csoport a kereszt fogadására. Így a vendégségbe érkező alsószentmártoni hívekkel együtt harsogott a cigány nyelven is felhangzó ének:

„Adec munyili s kinte álu Domnuluj álleluja!”

„Add a kezed, hogy zengjünk az Úrnak alleluját!”

Itt szeretnénk megköszönni a helyi kis létszámú csoportnak az előkészítésben való részvételét.

*id.BJ, TGy*

*Az ezredfordulóra hazánkban is egyre népszerűbb lett a téli üdülés, lehetőleg sieléssel összekötve. Az utóbbi években telente mintegy félmillió magyar kel útra, kerest fel a szomszédos országok hőterepeit. Nem csak a jómódúak kiváltsága ma már a szűz, középosztálybeli családok, fiatal társaságok, iskolák tanulócsoportjai vágnak neki a havas lejtőknek. Nem feltétlenül szükséges drága felszerelés sem, használt cipőt, léceket olcsón lehet vásárolni, ismerőstől kölcsönkérni vagy bérelni. Vannak, akik esküsznek rá, jobb, mint egy nyári nyaralás.*

A közelmúltban olvastam valahol, ha majd dédunokáink havat akarnak látni, el kell vinni őket valamelyik környező ország hegyvidékére. Lehet, hogy már unokáink is csak ott élvezhetik a tél örömeit?

Először 1995-ben barátaink unszolására szántuk rá magunkat, hogy Ausztriában töltsünk egy hetet az Alpokban. Ők már hosszú évek óta minden télen sieltek. Férfjem, aki gyerekkorában a Mecsek lejtőin sielt utoljára bőrbakancsban, faléccel, vállalkozott az alpesi szűz kipróbálására. Én úgy indultam neki, hogy majd pihenek, sétálok és gyönyörködöm a tájban, na meg etetem az éhes társaságot. Ott azonban láttam, hogy van a sielésnek egy kockázatmentes formája, a sífutás. Kipróbáltam, nagyon megszerettem, azóta már saját felszereléssel rovom a kilométereket a hatalmas hegyek közti völgyben.

Idén kilencedszer vágtunk neki a 450 km-es útnak lányoméék és unokánk társaságában.

Ahogy közeledtünk Tauplitzhoz, úgy vált egyre téliesebbé a táj. A hófedte csúcsok szikráztak a ragyogó napsütésben.

Amikor kiszálltunk az autóból, első dolgunk volt, hogy lekapjuk a tetőcsomagtartóról a ródli és megszánkóztatjuk az unokánkat. Közben megérkeztek távolabbról jött barátaink is, a ha-

## Téli örömök

talmas parkoló megtelt magyar autókkal. Ebben az időszakban szinte csak magyarok laktak az ötemeletes, háromszárnyas apartmanházban.

Az ellátást mindenki saját magának biztosítja az otthonról hozott, előre elkészített ételekkel. Az erkély tökéletes mélyhűtőként funkcionál. A lefagyasztott sült hurka, kolbász még a hetedik napon is csontkemény volt. A lakások egyedi berendezésűek, szerények, de a célnak tökéletesen megfelelnek, a fűtés lakásonként szabályozható. A földszinten uszoda és szauna működik, ami térítésmentesen vehető igénybe. A sífelvonó ötperces sétaúttal megközelíthető.

Az erkélyről csodás kilátás nyílik a 2500 m magas Grimmingre, melynek oldalában siugrószánc van, az aljában futó vasútra, autóútra, felüljáróra pedig úgy tekinthetünk, mint egy mesebeli terepasztra.

Az első reggel hatalmas hóesésre ébredtünk. Az amúgy jó minőségű hó hízott még egy kicsit. Az elkövetkező napokban többnyire ragyogó napsütéses idő volt, nem túl hideg, -4-5 fokos nappali hőmérsékletekkel. A sielésen, szánkózáson kívül

beiktattunk még egy programot. Megkerestük a faluban Rajmund gazdát, akinek lovai, szánjai vannak, és befizettünk egy erdei szántúrára. Szerencsénkre ezen a délelőttön is szikrázóan sütött a nap. 11 felnőtt és három gyerek társaságában felkászálódunk a szánra és nagy csilingelés közepette kivágtatunk a faluból be a mesebeli erdőbe. Szegény lovaknak nem volt könnyű dolguk, mert a társaságban volt néhány mázsán felüli személy is. Az egyórás szánúton láttunk befagyott vizeséseket, sebesen csörgedező hegyi patakot, sötét fenyveseket. Közben kézzel-kézre járt a gazda laposüvege. A gyerekek most láttak életükben először közelről lovakat. Unokánk még a bakra is felül-

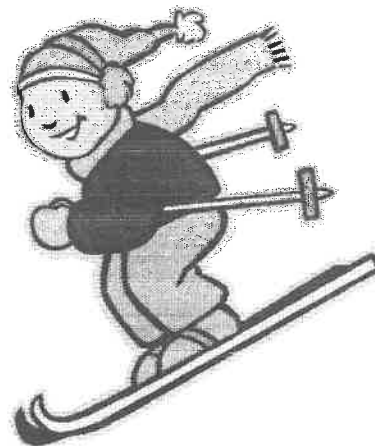
hetett és a gyeplőt is kezébe foghatta. Visszatértünk a gazda megmutatta a többi lovat is az istállóban a gyerekeknek.

Ezen a napon tartotta a Magyar Síszövetség amatőr síversenyét a szállásunkhoz közeli úgynevezett kis pályán. Ennek érdekessége, hogy fogorvosunk, dr. Gömör István családja igen szép sikereket ért el. Fia első, lánya második, ő pedig negyedik lett, Réka unokája pedig a serdülők között győzött. Patikusunk, Tamási Péter ugyan nem indult a versenyen / a győztesek szerencséjére/, de szélesebben száguldozott a legnehezebb pályákon is.

Hamar eltelt az egy hét, szívesen megtoldottuk volna még néhány nappal.

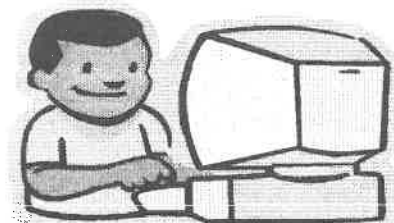
Aki nem szereti a telet, esetleg téli depressziója van, annak nagyon tudok ajánlani egy ilyen téli üdülést. Sokkal könnyebben elviselhetők az itthoni szürke, latyakos napok, vagy a havazás, az esetleg rosszabb útviszonyok, ha bennünk él egy ilyen gyönyörű téli üdülés emléke.

Az áráról, pedig csak annyit, hogy egy átlagos magyar család számára is megengedhető összegbe kerül az egy hét.



Dr. Pallós Zoltánné

**Újszerű számítógép-asztal  
eladó. Irányár 12.000 Ft.  
Érdeklődni: T. 374-009.**



**Vásárolj magyar  
árut!**

**Az azonos minőségű termék  
közül válaszd a magyar  
árut. Ezzel a hazai ipart,  
szolgáltatást segíted, ma-  
gyar embernek adsz munkát!**

**Ilcsi kozmetikumok!  
Világszínvonal!  
Magyar termék!**



Érdeklődni: Pallós Petronella  
kozmetikus, T: 374-009.

## A hónap kérdése

Napjainkban zajlik az utóbbi évek legnagyobb gazdatüntetése. Nem csak az egyéni gazdák, a családi gazdaságok tagjai, hanem több nagytüzem képviselője is támogatja a megmozdulást. A termelők több állami segítséget követelnek.

Kövágószőlősi lakosokhoz intézett kérdéseink:

Mélyponton van-e a magyar mezőgazdaság? Tudja-e Ön, hogy az uniós országok jelentős állami támogatásban részesítik saját termelőiket? Mit gondol, a csatlakozás után a magyar gazdák ennek hány százalékát kapják az Uniótól? A magyar termelők képesek lesznek-e felvenni a versenyt nyugati versenytársaikkal, vagy tönkremennek? Egyetért-e azzal a véleménnyel, hogy amennyiben nem tud a paraszti gazdaságon termelni, vagy nem tudja eladni termését, hagyja abba a földművelést, állattartást? Egyetért-e azzal, hogy a parasztnak ne panaszkodjanak, inkább dolgozzanak, nem kell őket az adófizetők pénzéből segíteni. Látja-e annak veszélyét, hogy a termőföld jelentős része a külföldiek kezébe kerül? A demonstrálókkal Ön egyetért vagy nem?

**72 éves férfi nyugdíjas bányász:** A magyar mezőgazdaság nincs mélyponton. Tudom, hogy nyugaton támogatják a termelőket, a csatlakozás után a magyar gazdák kb. 50-60 %-os támogatást kapnak az Uniótól. Így képesek lesznek felvenni a versenyt a nyugatiakkal. Nem hiszem, hogy abba kéne hagyniuk a termelést, inkább jobban gazdálkodjanak, minthogy az adófizetők pénzéből támogassák őket örökké. Nem fognak a parasztnak csődbe menni, inkább össze kéne fogniuk. A föld jelentős része nem kerülhet külföldiek kezére, mert akkor még nehezebb körülmények között fogunk élni. A demonstrálás nem oldja meg a helyzetet, csak az amúgy is támogatott üzemanyagot pocskolják.

**54 éves nő, közalkalmazott:** A mezőgazdaság helyzete eléggé rossz, de lehetne még rosszabb is. Hallom, az uniós országok támogatják a termelőket. A csatlakozás után a magyarok egyenlő eséllyel fognak indulni, minden azon múlik, hogy a beadott pályázat milyen színvonalú. Lesznek, akik tönkremennek, de a fejlődésre képesek megerősödni. A csatlakozás végső soron a gazdákat sem érinti rosszabbul, mint a többi embert. Aki nem tud megtanulni gazdaságon termelni, annál indokolt a megszűnés. Szerintem dolgozni dolgoznak, nem azzal van a baj, hanem azzal, hogy nem gazdálkodnak. Minden hazai termelő nem mehet csődbe, a jobbak átvehetik a gyengék földjeit. Az nem lenne jó, ha a termőföld külföldi kézbe kerülne. A demonstrálókkal nem értek egyet, a mezőgazdaságban nem gazdálkodás folyik, hanem verseny a támogatásért. Kiálltak az utakra a nagy értékű traktoraikkal, és közben alamizsnát kérnek. Nem anyagi támogatással kell nekik segíteni, hanem a gazdaságosságot megtanulni.

**33 éves nő, kisiparos:** Igen szerintem a mezőgazdaság mélyponton van, ez a kedvezőtlen felvásárlási árból látszik. Azt nem tudom, hogy az uniós országokban hogyan támogatják a gazdákat, és a csatlakozás után a magyarokat. Elsősorban részt kell vennünk a csatlakozásban, reméljük a feltételeknek megfelelően, és akkor a lehető legtöbbet megkaphatjuk. A nyugatiakkal csak akkor sikerül a magyar mezőgazdálkodóknak versenyezni, ha megfelelő anyagi támogatást kapnak. Ha a feltételek nincsenek biztosítva, akkor kénytelenek abba hagyni. A támogatás szükséges, mert nekünk adófizetőknek a mindennapjainkban ez kedvezően hat vissza.

A talajt a lábunk alól nem adhatjuk. A demonstrációval egyetértünk, mert „oda megyek lakni, ahol tejet kapni”, mint a mesében, de ebben sajnos sok az igazság.

(a fentiek egyéni vélemények)

## Merre tovább mezőgazdaság?

Lapzártakor megszerte már második hete javában tüntettek a mezőgazdasági termelők az utakon. A demonstráció egyelőre békésen, törvényes keretek között zajlott. A gazdák elszántnak tűntek, a kormány úgyszintén. Riportunk még januárban készült, de már akkor rebesgették a készülő tiltakozást. Reméljük, mire lapunk megjelenik, a konfliktus rendeződik.

Az elmúlt év rendkívül száraz időjárása és az idej uniós csatlakozás talán a szokottnál is jobban a mezőgazdálkodókra irányította a közvélemény figyelmét. Kövágószőlősen kistermelők ugyan vannak, de igazán a mezőgazdaságból élő család nincsen. Ezért a közeli Bakonyán kerestük meg Galambos Jánost.

- *Mióta gazdálkodik – kérdeztük egy korán sötétedő téli estén a bakonyai gazdálkodót.*

- Már sok esztendeje. Egy ideig östermelő voltam, de mintegy két éve hivatalosan is családi gazdaság a miénk. – mondja a családfő. Ebből élünk, ez biztosítja a családom megélhetését. Nem csak én végzem a munkát, hanem a feleségem, de még a lányaim és a fiam is. Ha szükséges még a gépeket is elvezetik. Össze kell fognunk, mindenkinek be kell segítenie.

- *Növénytermesztéssel és állattartással is foglalkoznak?*

- Hát inkább növénytermesztést művelünk, búzát, árpát, zabot és kukoricát termeltünk, de volt napraforgótáblánk is. Az állattartás egyre inkább ráfizetéses. Míg 3-4 éve tizenegy göbénk volt, malacokat, süldőket adtunk el, szépszámú hízót is leadtunk, mára már fokozatosan csökkentve az állományt egy kocánk van, annak szaporulata valamint vagy 30 süldő. Nagyon rossz az ára, de ha már megvannak kénytelenek vagyunk nevelni őket. Ed-

dig még le tudtam adni a hízóimat, de ehhez némi összeköttetés is kellett. A sertéstartást teljesen fel fogjuk számolni.

- *Sokmindent lehetett hallani a tavalyi aszálykárrol. A legkülönbözőbb számok keringtek a közutadiban. Galambosék gazdaságát hogyan érintette a szárazság?*

- Rendkívül száraz volt a 2003-as esztendő. A mi vidékünkön különösen, voltak azért ennél szerencsésebb területek is, mint például itt közel, Szentlőrinc táján valamivel több csapadék volt. Összességében azt mondhatom körülbelül 2,5 millió forint volt a tavalyi veszteségünk emiatt.

- *Mondana valamit a terméseredményeiről?*

- Hogyne. Nem titok. Például a búzám 2002-ben hektáronként 54 mázsát adott, míg tavaly csak 31-et. A kukoricánk még rosszabbul sikerült, 44 mázsa hektáronként. Ezzel szemben 2002-ben 94 mázsát értünk el ugyanekkora területen. Tehát ha kiszámoljuk a gabona veszteség 40 %-os, a kukorica pedig 50 %-nál is több.

- *A szakemberek szerint a szárazság okozta károkat csökkenteni lehetett volna a megfelelő műtrágyázással és növényvédelemmel...*

A mi földterületeink, megfelelő mennyiségben kaptak műtrágyát, ezen nem spóroltunk. Ugyan-csak nem takarékoskodtunk (folytatás a 7. oldalon)

(folytatás a 6. oldalról)

- tunk a növényvédő szerekkel sem, nem is igen volt gaz a földjeinken. Tehát ezen nem múltott a termésünk.
- **A híradásokból tudja a közvélemény, hogy a kormány támogatást nyújtott az aszálykáros gazdaságoknak.**
- Na igen. De ha a tényleges számokat nézzük, a kapható támogatás sokkal kevesebb volt, mint a tényleges kár. Mindenféle feltételek és szorzószámok hatására a mi családi gazdaságunk 170 ezer forint körüli vissza nem térítendő támogatást nyert el. A további hiteltámogatás egy hübug volt. Mire kérelmeztem az egyik bankban már elfogyott a keret, a másik szerint nem a területükhöz tartoztam, a harmadik pedig olyan feltételeket szabott, amit nem tudtunk vállalni. Gyakorlatilag mindenütt elutasítottak. Pedig ezt ugye vissza kellett volna fizetni. Felvettünk viszont egy másfajta hitelt, amelyre szintén van állami kamattámogatás. Erre akkora fedezetet kellett biztosítani, hogy fennáll a veszélye, ha megint ilyen rossz évünk lesz, rámehet nem csak a földterületünk, hanem még a családi házuk is.
- **Milyen a gazdaság gépészettsége? Volt lehetősége állami támogatású gépvásárlásra.**
- Nekünk ügyszólván minden gépünk megvan, kombájn kivételével. De csak egy vetőgépet vettem újonnan úgy 7-8 éve. A többit használt gépekből, alkatrészen-

ként raktuk össze. Volt ugyan lehetőség állami támogatású gépvásárlásra, de nagyon kemény feltételekkel. Azt inkább a nagygazdaságok tudták kihasználni, nem az ilyen kicsik, mint a miénk.

- **Egy mezőgazdálkodónak is állandóan bővíteni kell az ismereteit. Nem csak szakmailag, hanem a gazdálkodás hatékonyságát illetően, adó-, pénzügyi ismeretekre kell szert tennie. Tájékozódni kell a lehetséges pályázatokról, egy kicsit**



**ki kell ismernie magát az üzleti világban. Honnan szerzi be mindezeket az ismereteket?**

- El-eljárók szakmai tanfolyamokra. Növénytermesztés, növényvédelem, stb. Emellett figyelem a rádiót, TV-t, újságokat. Segítséget nyújt a falugazdász, máskor meg éppen a gazdatársaktól kapok ~~híradásokat~~ **újságokból uniós csatlakozás időpontja. Mit vár ettől?**
- Jót várok, jót várhatok, mert ennél rosszabb már nem lehet. Például amíg 2002-ben a földalapú támogatás 17 ezer forint volt hektáronként, addig

a múlt évben már csak 9 ezer. Az unióban minden ország segítséget nyújt a parasztnak. Remélem úgy lesz ahogy most mondják, nagyobb lesz a biztonságunk, kiszámíthatóbb lesz a mezőgazdasági termelésből élők sorsa.

- **Mit tervez az idei évre? Hogyan áll az őszi munkákkal?**
- Az őszi búzát már elvetettük. Lényegében ugyanazt termeljük, amit tavaly. Bár most megjelent a kukoricabogár. Oda két évig nem lehet újra kukoricát

a szárazság miatt 70 % körüli volt. A takarmányt úgy kell megvennie. Ezért a sertéstartásról lemond.

- Olyan drága a disznótáp, hogy nem érdemes sertést hizlalni. Teheneim vannak, a tejtermelés még úgy ahogy jövedelmez. Ebből élünk – meséli Orsós Feri.
- **Tejátvevőknek adja le a tejet?**
- Többnyire magánembereknek adjuk el, meg a piacra hordom – válaszol a gazda, és már készülődik az istállóba.

Azok a falusiak, akik eddig néhány disznót hizlaltak maguknak, meg párat eladtak a falubelieknek, azok is egyre kevésbé vállalják ezt a foglaltságot.

- Nézze meg, üres a disznóólunk – mutatja idősebb Ádám Géza. És nem csak azért mert már öregek vagyunk. Olyan sokba kerülnek ma a tápok, hogy egyáltalán nem érdemes disznót hizlalni. Szégyenszemre még megérjük, a TESCO-ban fogok húst venni.
- **Elég olcsó mostanság a disznóhús...**
- Igen, de meddig? Lehet, hogy fél év múlva kétszer ennyibe kerül.
- Mindig volt egy csomó disznó az óljainkban – mondja Varga Géza – de jövőre még magunknak se vágok. Nem érdemes vesződni vele.

Mit lehet mindehhez hozzáfűzni. A mezőgazdaságból élők sora évről-évre nehezebb. A disznótartást nem a szabályok, hanem a gazdasági kényyszer teszi lehetetlenné. Hogy az unió pozitív változást hoz? Abban csak reménykedhetünk.

PZ

**Előnevelt csibe rendelhető márciusra!**



**a Mini vegyesben**

**Horváth Lászlóné**

## Sajnálom a kézbesítőket...

Minden vállalatnak, cégnek, munkaadónak vannak kötelezettségei a munkavédelmi előírások betartásával kapcsolatban, amelyek áthágása esetén – főleg, ha baleset történik – büntetőszankciót vonnak maguk után.

De hogyan van ez a POSTÁNÁL?

A kézbesítő munkavégzését postaszabályzat írja elő. Nem mellékesen jegyzem meg, hogy e szabályzatot a kövágószőlősi kézbesítő a legmeszszebbmenőig szem előtt tartva végzi, igen nehéz körülmények között.

Van viszont a POSTÁNAK a lakosságra vonatkozó szabályzata is, melyet minden lakosnak kötelessége lenne tudomásul venni és betartani. Ez a szabályzata arról szól, hogy a levélszekrényeket a telekhatár utcafront felőli részén, kapun, kerítésen, vagy oszlopra rögzítve köteles mindenki elhelyezni. Ugyanis a kézbesítő nem köteles a telekhatáron belültre a küldeményt bevinni. (Kivéve a könyvelt küldeményt az aláírás végett).

Hogy miért emelek szót Jutka mellett? Köztudott, hogy a Szöllősi Híreket a nyugdíjas klub néhány tagja terjeszti. Én is e néhány taghoz tartozom, és így találkozom olyan helyzetekkel – úgy is mint régi postás – amelyek igencsak megnehezítik a kézbesítő munkáját. Sajnos a Sajgói út halmozottan rendelkezik ilyen nehézségekkel. Így például meredek kocsifeljáró, ahol a levélszekrények fent a garázsajtó mellett vannak elhelyezve. Itt egyébként két évvel ezelőtt lefelé jövet elcsúsztam, a térdem kifordult, ami miatt a mai napig is szenvedek. Kész csoda, hogy Jutka még nem járt hasonlóképpen. Tovább menve egy lakóház kijáratí lépcsőkoriátjára van felszerelve a „postacső”. Itt kb. 15 méter befelé, ugyanannyi kifelé a távolság, amit kötelességen kívül tesz meg a postás. Hasonló helyzet még egy van. Akad olyan rácsos kapu /kocsibejáró/, ahol a postacső belülről, jó mélyen van elhelyezve, a nyílása még lefelé is van irányítva, ahova két nagy kutya vigyázó vicsorgása között kell belőni a küldeményt. Aztán van szép, nagy terméskövel – szinte eltakart – levélszekrény, ahol a járófelület olyan keskeny, hogy jeges idő esetén biztos balesetforrást jelent. Előfordul olyan kapuhoz vezető desz-

kahíd, amelynek minden szál lapja külön meghajlik ha rálép az ember. Igencsak próbára teszi az egyensúlyérzékét. Mi történik, ha nem sikerül a mutatvány?

Vannak olyan levélszekrény-elhelyezési technikák (már nem a Sajgói út), amikor a nagykapun belül van a szép nagy lemezből elkészített láda, belülről jól hozzáférhetően. A behelyezési nyílás már alig hozzáférhető a vasrács díszítő elemétől, melytől ráadásul megsérül az ember keze.

Van aztán a bokrok között, fák alatt lehelyezett fogadó elem, ahová csak görnyedt testtartással lehet bejutni, és még jó, ha nem esik az eső, mert akkor a sáros felület miatt még a kezeket is igénybe kell venni a bejutáshoz. Előfordul aztán olyan keskeny kis levélszekrény is, melybe percek kellenek egy újságot bekinlődni a keskeny nyílás miatt. Hosszan sorolhatnám még a problémákat.

Nekem az lenne a tiszteletteljes javaslatom (nevezzük inkább kérésnek), hogy amikor egy levélszekrényt elhelyezünk, akkor a kézbesítő szemszögét is vegyük figyelembe, hogy könnyen és gyorsan végezhesse fáradságos munkáját. Ugyanis ő az, aki ha esik az eső, ha hóvihar tombol, süvít a szél, vagy verejtékfacsaró kánikula kínoz, akkor is nap mint nap elindul reggel, és terepen van délutánig. Nincs lehetősége elbújni az időjártás viszontagságai elől. És akkor még a szabadon csatangoló kutyák veszélyességéről nem is szóltunk.

A postai kézbesítő az, aki lelkiismeretesen teszi a dolgát, és nem panaszkodik az említettek miatt, pedig tehetné, és jogosan.

Ő az, akit szintén - mint minden dolgozó asszonyt, anyát - családja várja otthon, annak minden velejárójával. Bár sok éve van még hátra a nyugdíjazásáig, kíméljük meg a felesleges méterektől, mert azok az évek során sok-sok kilométerre duzzadnak.

Önmagunkat is értékeljük, ha ezt megszívleljük.

Dani Béláné



## Vince napi borszentelés

Ismét benépesült az öreg kultúrház, ahol 2004. január 24-én a Zsongorkó Baráti Kör kertbarát munkacsoportja immár negyedik alkalommal rendezte meg az új borok bemutatását és a borszentelést. A rendezvény vendégei színvonalas előadások során ismertették meg a résztvevő gazdákkal és vendégekkel a szőlészet és borászat újdonságait. Az előadók közül:

Dr. Kozma Pál a Szőlészeti-Borászati Kutatóintézet igazgatója a szőlőfajtákról, Bakó Attila hegybíró aktuális kérdésekről,

Dr. Lisicza István a hegyközség elnöke az időjárás-regisztráló eszközökről, Havrán István borász a 2003-as évről és annak minőségéről tartott előadást.

Ezt követte az est legünnepélyesebb mozzanata, melynek során Timár György plébános szentelte meg az új borokat. A rendezvény további részében, a vacsorát követően, a szakértők megkóstolták a gazdák új borait, véleményt mondtak azokról, és hasznos tanácsokat adtak ahhoz, hogy az új borok további kezelésével kitűnő minőségű borok kerülhessenek asztalainkra.

Ezúton is köszönetet mondunk a Vincenapi borszentelés támogatóinak:

Püspöki pincészet: Csékei József

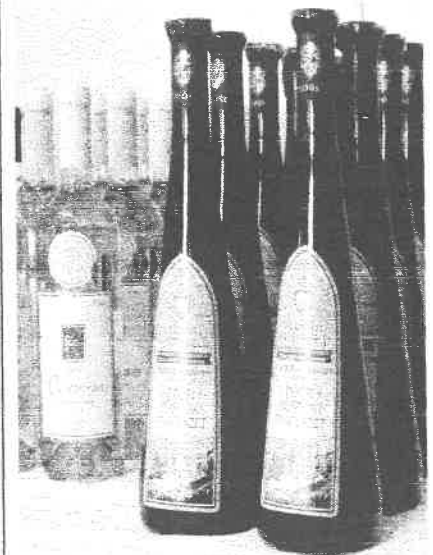
Radó pince: Radó István

Villányi Battyányi pince: Czigler János

Bótor pince: Bótor János

Kálvária pince: Somogyi Tibor

*Nagy József László*



Kóstolásra várva...

## Művész és feltaláló

E havi lapszámunk vendége egy fiatal hölgy, aki már több éve falunk lakója, sokak barátja, édesanya, elkötelezett művész, egyetemi hallgató és leendő tanárnő: Csőke Renáta. Beszélgetésünk arról szól, hogy a műveiből Pécsen megrendezett kiállítás.

- *Hogyan kerültél Kővágószőlőse?*
- Az egyetem miatt költöztem ide, de elmesélem az elejétől. Az Alföldön születtem, alföldinek valom magam. Ott is kezdtem meg a tanulmányaimat, Szegeden jártam művészeti szakközépiskolába, ahol gobelinszövő-szőnyegkészítő szakon végeztem. Majd Szombathelyre mentem, hogy a tanult szakmámat a gyakorlatban szerzett tapasztalatokkal bővítssem, ám mire eljutottam odáig, a rendszerváltás után következő privatizáció miatt nem azt találtam, amire számítottam. Akkor döntöttem el és jelentkeztem először a Pécsi – akkor még Janus Pannonius Tudományegyetem Művészeti karára, azon belül vizuális nevelés és festészet-gobelin-textil szakra.
- *Ez annyit jelent, hogy egyszerre kapsz művészi és művész-tanári diplomát?*
- Igen, ha minden rendben megy, akkor ebben az évben megkapom a diplomát. Utána szeretnék tanítani és továbbtanulni is.
- *Hogyan teltek a tanulóévek?*
- Az iskolai tanulmányaim mellett dolgoznom kellett, valamint a tanulás mellett folyamatosan alkotni. Ez persze nem csak elvárás, hanem folyamatos belső késztetés nálam.
- *Honnan származik ez a késztetés?*
- Még egészen kicsi voltam, iskolába sem kezdtem el járni – erre nagyon jól emlékszem – amikor azért kezdtem el megtanulni a betűket és az olvasást, hogy el tudjam olvasni a kötésről szóló könyvet és megtanulhassam. Egy másik emlékem pedig az, amikor a kertben a gyümölcsfa ágára felvetést készítettem, ami a szövéshez kell, majd elkezdtem szőni, persze csak a kezemmel. Ezek nagyon meghatározó élmények számomra, mert például a szövés alapjait soha nem láttam előtte, teljesen ösztönből éreztem rá a dologra. Így könnyen döntöttem a továbbtanulásomra a

- textilezés mellett, hiszen úgy érzem, én erre születtem.
- *Híres vagy arról, hogy nagyon szeretsz kísérletezni az anyagokkal és a technikákkal. Honnan merítesz ihletet, miből fakad a késztetés a folyamatos újításra?*
- Nagy-nagy tisztelettel adózom azoknak, akik a hagyományos szövő technikákat üzik, mert ezek

**Január 22-én Pécsen bemutatták Csőke Renáta alkotásait. A kis bemutatóterem szűknek bizonyult az érdeklődők, vendégek számára. Megnyitójában dr. Aknai Tamás egyetemi dékán megdicsérte a két fiatal alkotó munkáit, további sok sikert kívánt nekik. Ezután a jelenlévők megtekintették a tárlatot, amely körükben nagy tetszést aratott.**

- nagyon időigényes, aprólékos, gondos munkát igényelnek. Magam inkább próbálok alkalmazkodni a mai rohanó világban engem érő benyomásokhoz. Talán ez a legfőbb oka annak, hogy folyamatosan újításokon töröm a fejem. És persze a kérdéseket és problémákat nem is kell keresnem, mert azok megtalálnak, folyamatosan. Mindig akad egy újabb kérdés, mindig jön új ötlet, amit meg kell oldanom. Így jutottam el odáig például, hogy az ábrázolásmódom nem korlátozódik két síkra, hanem térbelivé vált.
- *A textilen kívül más technikákat is használ?*
- Az én örök önkifejezési módom a textil marad – persze a textiltág értelemben kell érteni, de természetesen megtanultam többek között festeni, grafikát készíteni, fotózni is egyetemi tanulmányaim során. Ezeket a technikákat is használom, mert hiszen egy textilkép elkészítésének alapja is a gon-

dos forma- és szintervezés, a vázlatokat pedig meg kell rajzolni, festeni. Egyébként pedig – mivel tanárnak is készülök – ezen technikák tudása elengedhetetlen számomra.

- *Amikor megálmodsz egy-egy új művet, amelyhez új technikai megoldást kell feltalálnod, bizonyára új, speciális eszközöket is kell alkalmazni. Honnan szerzed be ezeket?*

- Elkészítem magamnak. Ez számomra teljesen természetes dolog.
- *Az egyetemen mennyire jellemző, hogy a hallgatók egyedi alkotásokkal álljanak elő?*
- Az önálló munka nem csak jellemző, hanem kb. az egyetemi tanulmányok harmadik évére elvárás is, hiszen azt a kevés számú hallgatót, akit a művészeti karra felvesznek tehetségük alapján, alaposan megszürték. Így az is elvárás, hogy önálló munkáinkat publikáljuk. Így került sor a mostanában megrendezett kiállításomra is Pécsen, amelyet sok szöllősi is megtekintett. Érdeklődésüket ez úton is szeretném megköszönni, hálás vagyok kíváncsiságukért és támogatásukért.

- *Milyen témákat vonultat fel a kiállítás?*

- Az engem leginkább érdeklő és megihlető maga a természet. Egy virág, egy levél, a hegyek, a fenyvek örök és kifogyhatatlan ihletforrást jelentenek.
- *Nem hiányzik az alföld látványa?*
- Nagyon szívesen gondolok rá, és a lelkemben egy kicsit mindig alföldi maradok, de nagyon megszerettem a hegyvidéket, rengeteg ihletet ad nekem. Úgy érzem, nagyon hosszú időre témát ad, így mondhatom, hogy otthonra leltem itt.
- *Eljövendő művészi és művésztanári pályafutásodhoz ez úton kívánunk nagyon sok sikert és persze kifogyhatatlan ihletet!*

Köszönettel  
Köszö Emőke

## Önkormányzati oldal

(folytatás az 1. oldalról)

### Falugyűlés 2004

Az iskolafogászati szűréseket is rendszeresen végzi, de sajnos a kezelésre már kevesebb gyerek jön el. Kéri a szülőket, hogy gyermekeik érdekében szorgalmazzák a fogászati kezelést. A terheseknek, időseknek kedvezményes fogpótlási lehetőség biztosított, és a fogmegtartó kezelések ingyenesek.

Nagy-Ajtai Imréné védőnő statisztikai adatok felsorolásával kezdte beszámolóját. Sajnálattal tájékoztatott, hogy kevés a csecsemő és az 1-3 év közötti kisgyermek. Egészségnevelési munkáját az oktatási intézménnyel közösen végzi. Végzős főiskolai hallgatóját szívesen fogadták. Visszatérő gond a tetvesség. Kéri a szülők segítségét a megelőzésben és a kezelésben.

A gyermekjóléti szolgálat tevékenységéről Dr. Pallós Zoltán számolt be, mivel 2003-ban megbízás alapján ő volt a szakterület felelőse. Segítője volt Kató Zsuzsa szociológus.

Buzás Andor az egyházközség elnöke a falu hitéletéről, az egyházközség gondjairól beszélt. Mint mondta, ez a legnépesebb civil szervezet, ahol még a tagokat sem kell regisztrálni. A hívők két csoportra oszthatók: egy szűk kör, akik rendszeresen látogatják a miséket, és egy tágabb kör, akik nagyobb ünnepeken elmennek a templomba, hozzájárulásukkal támogatják az egyházközség működését. A hozzájárulás ebben az évben 2000 Ft. A bevételüket képezi még a perselypénz, az önkormányzat 300.000 Ft-os, a ZSBK 40.000 Ft-os támogatása és a püspökségtől kapott hozzájárulás. A kiadások elviszik a bevételt, a jelenlegi megtakarítás 200.000 Ft, amiből el kell kezdeni a legégetőbb templom-felújítási munkákat. Ezek: tűzvédelmi rendszer

kialakítása, elektromos hálózat korszerűsítése, tetőjavítás. Megemlítette még a január 23-i, az ún. „cigány kereszt” országjáró útjának kövágószőlői állomását.

Ádám László sportkört elnök elmondta, hogy labdarúgócsapatuk a Megye III-ban játszik, és van egy öregfiúk csapatuk.

Czimmermann András körzeti megbízott részletesen beszámolt a bűnüldözési, közbiztonsági és közlekedésrendészeti munkáról. Az iskolában is végeztek felvilágosító tevékenységet a droggal kapcsolatban. Megdicsérte a polgárőrök munkáját, és elmondta, hogy a kövágószőlősiek leváltak a cserkúti csoportról, és 2004-től önállóak. Megköszönte az önkormányzat támogatását, melyet a gépkocsihasználathoz nyújtottak, valamint irodájuk felszereléséhez adott támogatásukat.

Horváth Jenő önkormányzati képviselő, a Gazdálkodási Bizottság elnöke ismertette a 2004 évi költségvetés sarokszámait.

Beszámolójából kiderült, hogy a bizonytalan adóbevételek, az oktatási intézmények részleges kihasználtsága miatt, valamint az állami támogatások inflációnál kisebb mértékben való emelkedése folytán az intézményi béreket be kellett fagyasztaniuk.

A csökkenő állami támogatás miatt a község arra kényszerül, hogy növelje saját bevételeit. Ebbe illeszkedik a kommunális-, építményiparüzési adók emelése, a bérleti díjak növelése. Amint elmondta, Kövágószőlős még a szerencsés települések közé tartozik adottságai miatt.

A hozzászólásokban Kószegi János megkérdezte, hogy a napokban a belügyminiszter által bejelentett, az önkormányzatoknak

beruházásra nyújtott összegből további 10 milliárd Ft-ot vonnak el, nem veszélyeztetie ez a csatorna-beruházást.

Sándor Tibor polgármester csak remélni meri, hogy a már ideitelt pénzt meg is fogják kapni.

Galamb István hozzászólásában attól tartott, hogy, ha az önkormányzat nem köt időben szerződést csatorna-beruházásra, akkor lemarad. Másik aggálya volt, hogy ha megnyerték a 13 millió Ft-ot a tornaterem tetőfelújítására, miért nem kezdik el a munkát.

A polgármester elmondta, hogy szigorú szabályok szerint közbeszerzési eljárást kell lefolytatni, és mire ennek megfelelően szerződést kötnek a vállalkozóval, május lesz. A csatorna-beruházás amúgy is áthúzódik 2005-re, az átadás határideje 2005 szeptembere lesz. A tornaterem tetejének megjavítására még 10 millió Ft-ra lenne szükség.

Ezután a polgármester a tavalyi falugyűlésen tett ígéreteket vette sorba.

Az újtelepi közösségi ház elkészült. A kábel TV érdeklenség és pénzhiány miatt meghiúsult. A vízhálózat bővítés megtörtént, a közvilágítás bővítése most folyik. A járdák, parkolók terve elkészült, de a takarékoság miatt egyelőre nem valósul meg.

A Vörös dombon nem engedélyezték a mobil átjátszótorony megépítését. A művelődési ház átépítési terve elkészült, 40-50 millió Ft kellene a megvalósításhoz. A Bányászati Múzeum alagsorának berendezése nem valósult meg, mert a Mecsekérc Rt nem tudja finanszírozni.

Hajnal István játszóteret szeretne a Nyírfa és Zrínyi út elágazásában.

Varga Géza válaszában kifejtette, hogy sok pozitív válto-

zás történt ezen a területen, az ötletet nem vetette el.

Dr. Pallós Zoltán - mint előzőleg két ciklusban volt képviselő - véleményét fejtegette ki. Úgy látja, a költségvetési előterjesztés nem sok jót ígér a 2004-es évre. A korábbi évekhez képest az állami támogatás és az önkormányzat saját bevételeinek aránya megváltozott, mégpedig úgy, hogy az állami támogatás kevesebb lett. Előző években mindig tudtak az önkormányzati dolgozóknak bérfejlesztést adni., sajnálja, hogy idén erre nem kerülhet sor.

Lezsákné Csima Mária védelmébe vette a képviselőtestületet mondván, nem rajtuk múlik, hogy nem tudnak béreket emelni., a bérbefagyasztás központi nyomás következménye.

Pallós doktor szerint a jegyzőasszony félreértette a véleményét, ő is azt mondta, hogy az állam szűkmarkúsága az oka a jelenlegi helyzetnek.

Tóth Ferenc a 10 órás busz zsúfoltságát kifogásolta, megkérdezte, miért szűnt meg a másik járat.

Sándor Tibor azt válaszolta, hogy két busz csak esetenként közlekedett kiegészítő jelleggel. A Volán dönt a járatok indításáról utasszám-lálás alapján.

Kis Sándor kifogásolta, hogy utcájukban túlsúlyos járművek hordják a törmelék, meddig kell ezt tűrniük, rosszabb a helyzet az előző évinél. A fenti halastó tisztításakor ott hozták le a nagy mennyiségű iszapot is. A tó még két másik úton is megközelíthető, miért pont erre járnak a nagy járművek. Örült, hogy a Nyírfa utcát rendbetették. A hőeltakarításban visszaesést tapasztalt az előző évekhez képest. Sándor T. tájékoztatott, hogy elkészült az utak közlekedési

## Önkormányzati oldal

(folytatás a 10. oldalról)

felülvizsgálata, ki fogják helyezni a közlekedési táblákat.

Az önkormányzat engedélye nem szükséges ahhoz, hogy törmelékét szállítsanak, nem lehet megszabni azt sem, hogy a gépjárművek melyik útvonalat válasszák. A hőeltakarításra idén is szerződést kötött az önkormányzat, jelezték neki a Zrínyi utcából, hogy nem lehet autóval felmenni, ő is megpróbálta, amit az autója lökhárítója bánt. Sajnos a hirtelen lefagyás a legrosszabb, idő kell, mire minden utcában megtörténik a síkosság-mentesítés. A közútkezelő még ennyi gondot sem fordít a kezelésében lévő utakra. Kéri a lakókat, ha ilyen hirtelen alakulnak ki rossz útvízesnyok házaik előtt, ott szórjanak homokot, vagy hamut az útra.

Ádám László annyit tett hozzá Kiss Sándor kifogásához, hogy ő sem örül az utcájukban közlekedő nagy járműveknek, de megtiltani nem lehet ezek közlekedését. Czimmermann András körzeti megbízott szerint a kis szűk utcák egyirányúsítása jelentene némi megoldást. Nyáron, hétvégeken nem közlekedhetnek nagy teherjárművek.

Orsós Imre megkérdezte, miért csak romák dolgoznak közmunkásként a faluban? A Petőfi utcai faültetésnél miért nem kérték ki az ottlakók véleményét. Mikor oldódik meg végre a Petőfi utca végének közlekedési gondja?

Lezsákné Csima Mária jegyző a törvényre hivatkozott, mely szerint csak regisztrált munkanélüliek lehet ebben a formában alkalmazni. Ezek főleg roma származású lakosok. A segélyfolyósítás feltétele többek között, hogy el

kell fogadni a közhasznú munkavégzést.

Sándor Tibor elmondta, hogy éppen a napokban vett részt a Munkaügyi Központban egy tájékoztatóon, ahol a kiírt pályázatban a roma lakosok részesülnek előnyben. A Petőfi utca közlekedése pedig a csatorna-beruházás elkészültével végre megoldódik.

Varga Géza a faültetéssel kapcsolatos kifogásra válaszolt, több mint 300 facsemét ültettek el. A Petőfi utcában kis növésű növények kerültek elültetésre, de ha valakinek a háza előtt zavarók a növények, át lehet helyezni azokat.

Mint a kulturális munkacsoport vezetője tájékoztatt még, hogy idén is megrendezik szokásos programjait, ami újdonság lesz, hogy szeptember 4-én a Mediterán Ősz megyei rendezvénysorozatának megnyitójára Kővágószőlősen lesz a szüreti nap keretében. Itt említette meg, hogy Kővágószőlős finn településsel létesít kapcsolatot

Orsós Imre megkérdezte, miért nincs hétvégi orvosi ügyelet helyben, miért nincs aki az injekciót beadja.

Dr. Pallós Zoltán elmondta, hogy ez évek óta visszatérő felvetés. A törvény szerint 1300 lakosra nem lehet ügyeletet szervezni. Pécs és környékének kb. 200.000 lakóját három orvos látja el hétvégi ügyelet keretében. A sürgős esetek számára mentő hívható, ami indokolt esetben 8 perc alatt kiér. A fontos injekciók beadása hétvégén, ünnepnapokon mindig megoldott. Az EU-ba való belépés után előbb-utóbb még a hétköznapi készenlét jelenlegi formája is meg fog szűnni. Hétköznapi éjszakai ügyeletet is központi ügyelet formá-

jában oldják meg, ahogy ez már több településen működik.

Móriczné Wirth Anita a kulturális munkacsoport, ezen belül a kultúrház működési költségére kért rá.

Ha annyira takarékoskodik az önkormányzat, miért nőtt a tavalyihoz képest az erre a területre tervezett összeg.

Varga Géza elmondta, a kultúrházban nincs bérjellgű kiadás, a különböző programok megvalósításához pedig szükség volt a tavalyi keret kifokú növelésére.

Kőszegi János a kultúrház 2003-as bevételére kérdezett rá. Megkérdezte, hogy kinek jutott eszébe finn kapcsolat, szerinte közlekedni kellett volna keresni. Lezsákné válasza szerint: a művelődési ház 113 ezer Ft bevételt produkált, nem várható el egy közművelődési intézménytől, hogy bevétel-orientált legyen.

Sándor Tibor: a finn kapcsolat a Zöld Völgy kistérségi tagság révén keletkezett. Célja, hogy fiatalok részére oktatási, képzési lehetőséget nyújtson. A finnek segíteni tudnak az EU-s pályázatok elkészítésében. A küldöttség tagjai, akik március végén jönnek községünkbe, civil szervezetek tagjai lesznek.

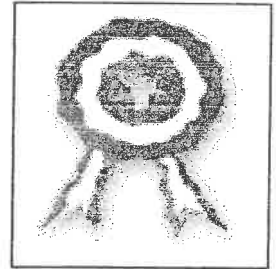
Tóth Ferenc megkérdezte még, hogy az OMÉK-re indítanak-e idén különbuszt.

Varga Géza szerint, ha igény lesz rá, megszervezhető.

Több kérdés nem lévén, a három és félórásra nyúlt falgugyület Varga Géza alpolgármester bezárta.

SZH.

## Március 15



**A község a hivatalos ünnepséget március 15-én 9 órakor tarja a Hősök terén. Kéri a lakosokat, szervezeteket, vegyenek részt a megemlékezésen!**

\*\*\*

**Adózók figyelem!**

**Közeleg március 15. az iparüzési-, építmeny-, kommunális és gépjárműadó féle évi befizetésének hátarideje! Utána csak pótlékkal terhelten lehet befizetni!**

**Lezsákné Csima Mária jegyző**

\*\*\*

**Köszönet!**

**Megköszönöm a kővágószőlősi önkormányzatnak, hogy több más idős, egyedülálló kisenyugdíjas társammal együtt, gondoltak ránk és ingyenes téli tüzelővel segítettek az életünket. Különösen jólesett, hogy erre a karácsonyi ünnepek előtt került sor.**

Tanyó Józsefné

## Önkormányzati oldal

### Kövágószőlős község 2003 évi zárszámadása (ezer forintban)

Bevételek	
Intézményi térítési díj	6 889
Egyéb bevétel	4 018
Bérleti díj	2 677
Egyéb bevétel	848
Kamat bevétel	499
Építményadó	11 476
Kommunális adó	1 165
Iparüzési adó	19 703
Átvett pénzeszk.	23 731
Gépjárműadó	4 404
Sportcsarnok	13 000
Költségvetési tám.	91 675
Központosított előir.	12 318
CÉDA	1 971
Függő, átfutó	4 706

Összesen: 199 080  
03. 01. 01. pénzkészl. 30 654

Összesen: 229 734  
Értékpapír 13 000

(2003. december 31-i pénzkészlet: 32 000)

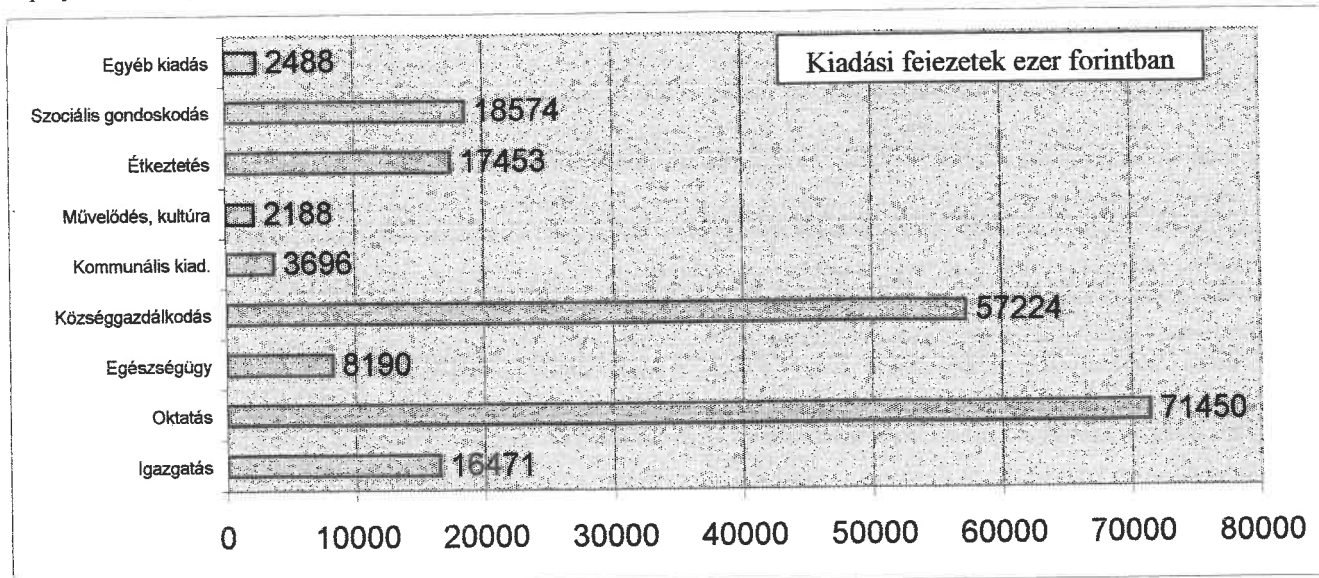
Kiadások	
Kisegítő mg. szolg.	1 071
Étkeztetés	17 453
Igazgatás	16 471
CKÖ	2 205
Műv. Ház	1 174
Temetkezés	766
Választás	283
Óvoda	19 549
Iskola	46 682
Napközi	5 219
Háziorvos	1 826
Fogorvos	2 846
Védőnő	3 518
Családsegítés	854
Közvilágítás	1 859
Községgazdálkodás	57 224
Rendszeres ellátások	12 494
Eseti ellátások	5 226
Könyvtár	1 014

Összesen: 197 734

A bevételek összetételét tekintve elmondható, hogy a központi és helyi erőforrások aránya 50 % körüli. Az állami normatívák, és az SZJA helyben maradó része nem fedezi a kötelező feladatokat.

A helyi bevételek közül legjelentősebb a helyi adó és a gépjárműadó. Az építményadó a tervezett 13 millió Ft helyett 11 millió 467 ezerre teljesült. Az iparüzési adó reálértékben közel 10 millió forinttal csökkent. Fő oka, hogy 2002. évről komoly, 6 millió Ft körüli túlfizetés visszautalására került sor. Ez az adónem kiszámíthatatlan, a vállalkozások teljesítőképeségétől függ.

Összességében a bevételek a tervhez képest túlteljesültek, de ebben szerepel a 13 milliós egyszeri, rendkívüli juttatás és 2 millió pályázati támogatás is. A kiadások - fejezetenként kisebb eltéréssel - a tervezet szerint teljesültek.



## Tudja-e Ön?

- Hogy a média naponta riogat a madárinfluenzával, vagy az úgynevezett atipikus tüdőgyulladással. Ezek a betegségek a távolkeleten ütötték fel a fejüket, az ott járó európaiak hozhatják el, de ennek esélye kicsi. Ugyanakkor kevesebb szó esik az ezredforduló legszörnyűbb járványáról, az AIDS-ről. A betegség neve *szerzett immunhiányos tünetegyüttes*, angol nevének rövidítése: AIDS.
- Hogy a betegséget előidéző vírus eredete ma sem ismert pontosan. Egyesek szerint a majmoktól származik, de lehet, hogy laboratóriumokban előállított mesterséges kórokozó, de lehet, hogy egy szerencsétlen vírusmutáció (egy előzőleg meglévő vírus átalakulása) áldozatai vagyunk. A járvány kezdete sem ismert pontosan. Az biztosnak látszik, hogy Afrikából indult pusztító útjára. Először 1981-ben írták le az orvosok.
- Hogy több állatfajnál ismeretesebb vírusszárnyak, melyek az állatot hasonló módon betegítik meg. Így például a szarvasmarha, macska és majom kaphat hasonló kórt.
- Az AIDS vírusa a fertőzött egyéttel szemben, váladékaival terjed (vér, ondó, hüvelyváladék, anyatej). A fertőzés megtörténhet nemi érintkezés, vér és vérkészítmények adása, vérrrel szennyezett tűk, fecskendők használata, szövet- vagy szervátültetés, valamint anyáról magzatra történő átvitel révén. A legtöbb fertőzés szexuális úton történik. Az eddigi ismeretek szerint nem terjesztik a betegséget a min-

dennapos érintkezések, fürdővíz, élelmiszerek, légúti cseppfertőzés, vérszívó rovarok.

- Hogy ma már a véradás során annyira ellenőrzik a vérkészítményeket, hogy az ilyen módon való fertőzés kizárható.
- Hogy a fertőzés három szakaszra osztható: kezdeti fertőzésre, tünetmentes szakaszra és a súlyos immunelégtelenséggel járó végső stádiumra. A kezdeti szakasz influenzaszerű lázas betegség tüneteit mutatja, mely néhány hét alatt lezajlik. Ezután következik a lappangó, tünetmentes időszak, mely 8-12 évig tart. Ezt követően a fertőzöttek 40-50 százalékánál kifejlődik az AIDS betegség. Ennek tünetei a láz, fáradékonyság, izzadás, fogyás, nyirokcsomók megnagyobbodása, különféle fertőzések (tüdőgyulladás) megjelenése, hasmenés, daganatok.
- Hogy 2003-ban minden eddiginél többen fertőződtek meg az AIDS vírussal, a HIV-vel. A legfrissebb adatok szerint Földünkön már csaknem 40 millió HIV fertőzött ember él, közülük 2,5 millió gyerek. Tavaly percnként tíz ember kapta el a rettegett kórt, azaz naponta több mint 13 ezer. Az előző évben mintegy 3 millió életet oltott ki a betegség. Afrika egyes országaiban már ez a legfőbb halálozási ok, míg Európában a negyedik-ötödik.
- Hogy Magyarországon 1985-ben találták az első HIV fertőzöttet, az első beteget pedig 1986-ban. 2002. december végéig összesen 1040 pozitív embert észleltek az egész-

ségügyi hatóságok. Jelentős hányaduk nem magyar nemzetiségű. Magyarország viszonylag kevésse fertőzött terület. Legtöbb a HIV fertőzött Afrikában, Ázsiában, Amerikában. Európában aránylag lassabban terjed a járvány, de némelyik szomszéd országban, mint Ukrajna vagy Románia komoly gondokat okoz az AIDS terjedése.

- Hogy az orvosi kutatóintézetek lázasan kutatják a fertőzés természetét és az ellene való védekezés lehetőségeit. Számos gyógyszert kifejlesztettek, ma már többnyire sikerül a betegség előrehaladását lassítani, a HIV vírusok számát csökkenteni. A beteg élettartamát akár 10 évvel is meg lehet hosszabbítani, azonban a teljes és végleges gyógyulás ritka.
- Hogy mint a legtöbb fertőző betegség esetén itt is hatékony a megelőzés. Fontos a szexuális élet rendezettsége, a partnerek megválogatása. A hűség kifizetődő. Hatékony védőeszköz az óvszer. Az intravénás kábítószer-élvezők csak steril eszközt használjanak. Vérátömlesztéssel, vérkészítmények gyógyászati felhasználásával ma már nem lehet AIDS-t kapni.

*Dr. Pallós Zoltán háziorvos*



## Kérdőíves felmérés!

**Március folyamán az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi szolgálat Baranya megyei Intézete kérdőívvel keresi meg a kővágószőlősi lakosokat. A kérdések a lakáskörülményekre, életmódra és a családban előfordult betegségekre kérdeznak rá. Kérünk mindenkit, a lehető legpontosabb válaszokkal szíveskedjék segíteni a felmérés sikerét!**

### Figyelem!

**Dr. Gömör István fogszakorvos szabadságon lesz március 8-tól 12-ig.**

**Helyettesíti:**

**Dr. Gömör Csilla, rendel Pécssett, a Veress E. 2 sz. alatti rendelőintézetben kiírás szerint**

## A szélenergjáról – elfogulatlanul

*Aprópó: A Bakony keleti részén, Tés térségében 40 szélkerékből álló szélfarmot szándékoznak elsősorban külföldi befektetők létrehozni mintegy 40-60 MW kapacitással.*

A szélenergia megítélését két szélsőséges álláspont jellemzi: a szél tiszta és szabad, jó ötlet áramot termeltetni vele – a szélenergia humbug, a szélkerekek elcsúfítják a környezetet, őrzítően zajosak az idegesítő monstrok. Igyekszem pártatlan lenni, de írásomból azért valószínűleg kitetszik, hogy magam inkább az utóbbi megítéléssel értek egyet.

Lássuk a tényeket: a szélenergiaival az a legnagyobb baj, hogy megbízhatatlan: a szélkerekek csak akkor termelnek hasznosítható energiát, ha megfelelően fúj a szél. A szélkerekek együttesen is csaknem egészen tíz százalékát termelik a kapacitásuknak, egy évből tíz hetet dolgoznak. Az ipar elismeri, hogy egy szélkerék átlagosan háromnaponként termel, ami nem nagy segítség, mert az energiaellátásnak minden nap minden pillanatában ki

kell elégítenie a fogyasztók igényeit. Amíg föl nem találják az elektromos energia nagy mennyiségű tárolását, a szélenergia nem játszhat komoly szerepet az energiaellátásban.

Ameddig a szélenergia csak csekély szerepet játszik az energiaellátásban, a meglévő – hagyományos - erőművek lépést tartanak az óránként ingadozó termeléssel, ha azonban a szélenergia részaránya magasabb fél százaléknál, súlyos problémák jelentkeznek. A külföldi, energia-elosztók vezénylőtermeiben szolgálatot teljesítők kétségbeesetten egyensúlyoznak a termelés és a mindenkor energiászükséglet között, melynek sikertelensége esetén csak a szomszéd szolgáltatók segítségével bízhatnak. A segítség legtöbbször a környezetvédők által gyűlölt atomerőművekben előállított villamos energia formájában érkezik. Ha nagyon erős a szél, a felesleget kénytelenek továbbadni – ha van kinek - persze nyomott áron. Németország például importból beszerzett (drága) energiával tartja fenn az egyensúlyt, a felesleget

viszont nagyon olcsón adja el. Télen megesik, hogy napokig nem fúj a szél, ugyanakkor a hideg, a sötétség miatt ugrásszerűen megnő a villamos energia iránti igény. Ilyenkor a szolgáltatók csak a hagyományos energia-termelés felé fordulhatnak. Ha évente csak egy órára szélcsend következik be, már nem lehet bezárni a hagyományos erőműveket.

A folyamatos készenléti állapot eredményezi, hogy a hagyományos erőművek működési költségei igen magasak. A számla német viszonylatban több százmillió euróra rúg. Ráadásul ezek az erőművek továbbra is szennyezik a környezetet. Emellett a szélenergia sem olcsó: a szélerőművek mindenhol különféle állami támogatásokban részesülnek. Jól szemlélteti a helyzetet, hogy míg a „szélfútta” áram 11,5 egységbe kerül, a hagyományosan termelt csupán 3 egységbe. Állami támogatás nélkül egyetlen szélerőmű sem működhetne.

A szélenergia szószólóit a fenti érvek nem hozzák zavarba, viszont komolyan veszélyeztetni a jövőnk, ha

az energiapolitika mindent egy lapra, adott esetben a szélenergiaira tesz fel. A szélenergia hívei Dániát tartják követendő példának, a dánok azonban elismerik, hogy a szélenergia nem váltotta be a hozzáfűződő reményeket. Ma náluk a legdrágább az elektromos áram Európában, pedig a szélenergia részaránya náluk a legmagasabb, húszszázaléknyi. Általánossá vált a vélemény Nyugat-Európában, hogy a szélkerekek gazdaságilag elhibáztak és értelmetlenek.

A szélkerekek szomszédságában lakók úgy érzik, mint ha egy óriási mosógép mellett laknának, telkeik elértéktelenedtek, elvakítják őket a lapátokról visszaverődő nap sugarak, akár a kezdeti beruházókat a bezsebelni remélt extraprofit. S akkor még nem is beszéltünk e létesítmények tájképet romboló hatásáról, amelyet elhallgat a cinikus és rövidlátó propaganda is. A szélenergia nem zöld szimbólum többé, hanem egy elhibázott energiapolitika jelképe. *Holota Jenő*

## Lendületben az újraindult nagyaktivitású kutatási program

*Lakossági tájékoztató körút a NYMTIT településeken.*

A múlt év őszétől kapott nyilvánosságot helyi és megyei szinten, hogy újra indulnak azok a földtani kutatások, amelyek végső célja a hazánkban keletkező nagyaktivitású radioaktív hulladékok végleges tárolóhelyének meghatározása. A hazai radioaktív hulladékok kezeléséért és elhelyezéséért felelős állami szervezet, a Radioaktív Hulladékokat Kezelő Közhasznú Társaság (RHK Kht.) tavaly nyáron közbeszerzési tendert (pályázatot) írt ki a kutatásokkal kapcsolatos munkák elvégzésére.

A pályázatot a pécsi székhelyű Mecsekérc Környezetvé-

delmi Rt. nyerte meg. A pályázatban foglaltak szerint az elkövetkező években a munkák azt a célt szolgálják, hogy kijelölhetővé válhasson a területen a kutatások eredményeként egy olyan térrész (terület), ahol létesíteni lehet egy kutatólaboratóriumot, ahol 15-20 éves időtartam alatt el lehet végezni azokat a hosszabb időtartamú vizsgálatokat és méréseket, amelyek a nemzetközi gyakorlat szerint szükségesek és elengedhetetlenek a tervezett létesítmény létesítéséhez.

A több évre szóló keretszerződést a RHK Kht. és a Mecsekérc vezetői a múlt év

késő őszen Kővágószőlősen, a NYMTIT Tájékoztatói Kabinetjében írták alá. A helyszín kiválasztását akár jelképesnek is nevezhetjük, hiszen a kutatásokkal kapcsolatban – folytatva az eddigi gyakorlatot – elsőrendű feladat a térségben élők folyamatos tájékoztatása, amelyben eddig is jelentős szerepet játszott a NYMTIT. A területen már hosszú ideje tájékoztatói partnerként segítette a korábbi munkát is a Társulás. A program országos jelentőségére, és arra, hogy egy országos érdek felvállalásáról van szó, a NYMTIT vezetői minden

lehetséges alkalommal és fórumon állást foglaltak emellett, hogy annak a térségnek, amelyik befogadja a kutatásokat és áldozatokat is vállal azok ideje alatt, kiemelt figyelmet és támogatást kell élveznie az elkövetkezendő években.

A Társulás életében fontos változás várható idén februárban. A jelenlegi településekhez (Bakonya, Boda, Cserkút, Hetvehely, Kővágószőlős, Kővágótöttös) csatlakozik Bükkösd, Cserdi és Helesfa is. A csatlakozást követően – március végéig – az EHK Kht. és a Mecsekérc Rt. Vezető szakértői, kiegé-

(folytatás a 14 oldalról)

szülve a lakossági kommunikációs munkát koordináló Noguchi és Peters kommunikációs tanácsadó cég munkatársaival, minden településre ellátogatnak egy tájékoztató körút keretében. Önkormányzati üléseken, falufórumokon adnak tájékoztatást a kutatási program céljáról és az idén végzendő munkákról. A pontos időpontokról a településeken élők a polgármesteri hivatalokban, s a falvak vezetőitől kaphatnak információt. Az első ilyen eseményre február 23-án 17 órától Bodán került sor.

A szervezők azokra is gondoltak, akik nem tudnak részt venni a programokon, számukra videó – dokumentáció készül, amelyet az eseményt követően rövid időn belül a helyi kábeltelevízió láthatnak a településen élők.

**Nyugat-Mecseki Társadalmi Információs Társulás**

## A Zsongorkő Baráti Kör kertbarát munkacsoport március havi programjai

**Március 1. hétfő 17 óra.**

**Gyümölcsfák a házikertben.**

**Ea. Buzássy Lajos**

**Helyszín: kultúrház**

**Március 7. vasárnap 14. óra**

**Szőlőmetszési bemutató**

**Ea. Havrán István**

**Helyszín: Mátyás Ferenc birtoka**

**Március. 13. szerda 15 óra**

**Gyümölcsfametszési bemutató**

**Ea. Furulyás Demeter**

**Helyszín: Morvay József birtoka**

**Március 29. hétfő 14-18 óra**

**Bormintaleadás**

**Helyszín: kultúrház**

**Március 31. szerda 9 óra.**

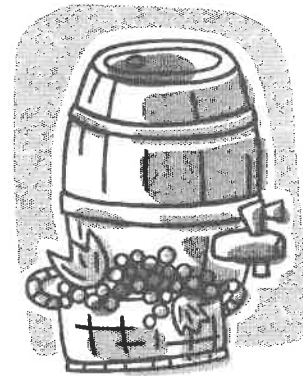
**Borbírálat**

**Helyszín: Kővágószőlős, kultúrház**

**Április 3. szombat 15 óra**

**Borverseny eredményhirdetése**

**Helyszín: Kővágószőlős, kultúrház**



Nem kell csatornadíjat fizetni a locsolásra használt víz után, lehetővé válik a tételes vízhasználat elszámolása - tájékoztatta a kormány döntéséről a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium közleményben az MTI-t.

A locsolási célú ivóvíz-felhasználás önálló mérésére a fogyasztók a szolgáltatóval állapodhatnak meg. Ez esetben - mint a lakáson belüli ivóvíz-fogyasztás egyedi elszámolásakor - a fogyasztót a mellékvízmérő létesítésének egyszeri költsége terheli.

A kormány szerdai ülésén módosította a közműves ivóvízellátásról és a közműves szennyvízkezelésről szóló rendeletet. A locsolási célú ivóvíz-felhasználás nem terheli a szennyvízhálózatot, ezért az elmúlt években jogosan merült fel a díjkedvezmény igénye.

## Betörők jártak a faluban

Január végén számos ház kamráját, melléképületét „látogatták” meg ismeretlenek. Általában füstölt disznóságokat (sonkát, kolbászt, stb.) tulajdonítottak el, de volt, akinek a fűnyírója bánta. Az elkövetők rendszerint nem az utcafront felől, hanem a kertek irányából, hátulról közelítették meg a kiszemelt célpontjukat.

Az információt a károsult lakosoktól szereztük. Szerettük volna megkérdezni a rendőrségi illetékest is, de egyelőre a nyomozás érdekében elhárították a tájékoztatást.

Vigyázzunk saját és egymás értékeire!



## A hónap vicce

Újsághír

A miniszterelnök országértékelő beszéde szerint 2010-ben három évvel nő az átlagélet-tartam



Két részeg egymásba kapaszkodva tántorog hazafelé a kocsmából.

- Hallottad komám... Hukk... az este Megyesi ország-érték... értékelőt mondott?
- Ühüm...
- Mit... mit szósz hozzá, három évve tovább fogunk élni.
- Ööö... Oszt mindenki?
- Na ja!
- Ööö... az anyósom is?
- Aha, még a is.
- Akkó inkább éjjünk kevesebbet! Hukk.

## Teremfoci

Első alkalommal rendezték meg, de hagyományt teremtő szándékkal a Hörpintő Söröző kupát Dörömböző Béla támogatásával. A kupára 10 csapat jelentkezett. A helyi foci csapat mellett a környező falvakból és pécsi csapatokból állt össze a mezőny. A kővágószőlősi sportkör két csapatot indított Hörpintő Söröző és Kővágószőlős SE néven, és mindkét együttes az élmezőnyben végzett. A kupa végeredménye:

1. Vókány
2. Hörpintő Söröző
3. Balláb FC
4. Kővágószőlős SE
5. Pinatinainos
6. Sprinter
7. Bükkösd
8. Vikend Söröző
9. Villandó Bt.

A torna gólkirálya: Sebestyén Gyula (Kővágószőlős SE)  
Legjobb játékos: Ádám László (Hörpintő Söröző)



Nagy-József László

**Eladó jó állapotban lévő hagyományos mosógép és centrifuga.**

**Érdeklődni az esti órákban. Újtelep. 5. ép. I. em. 1. ajtó Csörnyei**

**Értesítem kedves Vendégeimet, hogy fodrászüzletemet februárban újra kinyitottam Petőfi u. 7. sz. alatt.**

**Nyitva tartás: Hétfő-szerda-péntek 16-19 óráig.**

**Futács Marianna fodrász**

